PARKSIDE

FOCO DE LEDES COB PALC 4 A3

(ES)
FOCO DE LEDES COB
Instrucciones de utilización y de seguridad

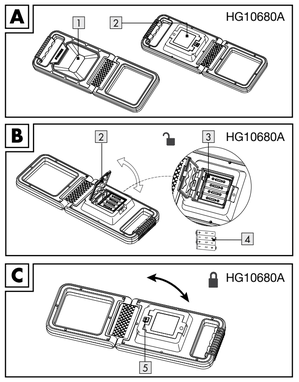
(PT)
FOCO DE LUZ LED COB
Instruções de utilização e de segurança

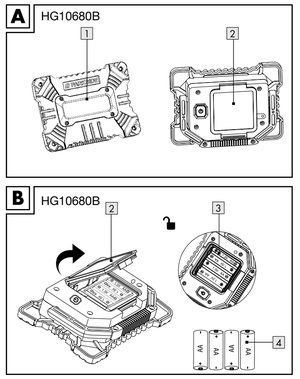
(GB) (MT)
COB LED LIGHT
Operation and safety notes

(DE) (AT) (CH)
COB-LED-STRAHLER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 465734_2404

(ES) (PT)





Lista de pictogramas utilizados	
⎓	Voltaje y corriente continuos
	Este producto es adecuado para uso en interiores y exteriores.
	ENCENDIDO Y APAGADO
	Pilas incluidas
IP 44	A prueba de salpicaduras
	Temperatura de color: 6500 K
	Flujo luminoso (brillo máximo): 500 lm aprox.
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego

	No insertar incorrectamente
	No deformar/dañar
	No abrir/desmontar
	No combinar tipos y marcas diferentes
	No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar
	Mantener alejado del agua y la humedad excesiva
	No cortocircuitar

	Insertar correctamente
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Información de seguridad Instrucciones de uso

FOCO DE LEDES COB PALC 4 A3

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Uso previsto

Este producto está diseñado para un uso normal. Este producto es adecuado para colocarse en interiores y exteriores, por ejemplo, en un almacén un para actividades de acampada. El producto no está

diseñado para uso comercial o para utilizarse en otras aplicaciones.

- Este producto no es adecuado para la iluminación de estancias domésticas.

Descripción de las piezas

1 Foco LED
2 Tapa del compartimento de las pilas
3 Compartimento de las pilas
4 Pila (tipo AA)
5 Botón ENCENDER Y APAGAR
6 Asa
7 Articulación
8 Soporte plegable (solo para el modelo HG10680A)

Datos técnicos

LED:	1 x LED COB
Potencia:	13W
Pilas:	4 x 1,5 V⎓, pila alcalina AA (incluida)

Grado de protección: IP44 (splashproof)

Tiempo de iluminación:

Brillo máximo (100 %): 5 horas aprox.

Contenido del paquete

1 Foco de ledes COB
4 Pilas
1 Conjunto de instrucciones de uso

Avisos de seguridad

¡LOS DAÑOS POR INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO ANULARÁN LA GARANTÍA!

- Este producto lo pueden utilizar niños de 8 años de edad y mayores, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y/o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido entrenamiento sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si está dañado.
- Nunca sumerja el producto en agua o en cualquier otro líquido.
- Los LED no se pueden reemplazar.
- Si los LED se estropean al final de su vida útil, se debe cambiar el producto por completo.
- No mire directamente a la luz del producto, ya que puede ser perjudicial para los ojos.

- La clase de protección IP44 solo se puede garantizar si la tapa del compartimento de las pilas 2 está bien cerrada.

Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables

- **¡PELIGRO PARA LA VIDA!** Mantenga las pilas y las pilas recargables fuera del alcance de los niños. Si se tragan por accidente, acuda a un médico inmediatamente.
- La deglución puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No cortocircuite las pilas ni las pilas recargables y no las abra. Si no sigue esta recomendación, se puede producir sobrecalentamiento, un incendio o un estallido.
- Nunca tire las pilas ni las pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas ni las pilas recargables.

Riesgo de fuga del líquido de las pilas o de las pilas recargables

- Evite condiciones y temperaturas medioambientales extremas, ya que podrían afectar a las pilas y a las pilas recargables, por ejemplo, radiadores y la luz solar directa.
- ¡Si el líquido de las pilas o las pilas recargables se ha fugado, evite que la piel, los ojos y las membranas mucosas entren en contacto o con los productos químicos! ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y acuda a un médico!
- **¡UTILIZAR GUANTES PROTECTORES!** Si las pilas o las pilas recargables presentan fugas o daños, se pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel. Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.
- En el caso de que las pilas o pilas recargables presenten fugas de su líquido, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice solamente pilas o pilas recargables del mismo tipo. No mezcle pilas o pilas recargables usadas y nuevas.
- Quite las pilas o pilas recargables si no va a utilizar el producto durante un prolongado período de tiempo.

Riesgo de daños en el producto

- Utilice el tipo especificado de pila o pila recargable.
- Inserte las pilas o las pilas recargables conforme a las marcas de polaridad (+) y (-) que se encuentran en las mismas y en el producto.
- ¡Use un paño seco sin pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila o pila recargable y el compartimento de esta antes de insertarla!
- Retire las pilas o las pilas recargables gastadas del producto inmediatamente.

Antes del uso

Nota: Quite todo los materiales de embalaje del producto.

Insertar o cambiar las pilas

- ☐ Afloje el tornillo de la tapa del compartimento de la batería 2.
- ☐ Abra la tapa del compartimento de las pilas 2 con la mano.
  Nota: Si es necesario, levante el soporte desplegable 8 para llegar a la tapa del compartimento de las pilas 2 (solo para el modelo HG10680A).
- ☐ Inserte cuatro pilas de 1,5V⎓ de tipo AA 4 en el compartimento de las pilas 3. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta cuando inserte las pilas 4. Esto se indica en el compartimento de las pilas 3.
- ☐ Cierre el compartimiento de las pilas 3 haciendo clic en la tapa de este 2 en su lugar (consulte las figuras B y C).
- ☐ Apriete el tornillo de la tapa del compartimento de la batería 2.

Funciones de la luz

El producto se puede utilizar en 3 modos diferentes. Seleccione cada uno de ellos presionando repetidamente el botón ENCENDIDO Y APAGADO 5:

Presionar 1 vez: El foco de LED 1 se enciende en el modo “Brillo máximo (100 %)”.

Presionar 2 veces: El foco de LED 1 se ilumina en el modo “Ahorro de energía (50 %)”.

Presionar 3 veces: El foco de LED 1 parpadea en el modo “Luz intermitente”.

Presionar 4 veces: La luz se apaga.

Nota: En cada modo, cuando el foco de LED 1 funciona durante más de 5 segundos, si presiona el botón ENCENDIDO Y APAGADO 5 dicho foco 1 directamente se apaga.

Operación

Nota: Proteja las superficies sensibles antes de instalar el producto.

Solo para el modelo A:

- ☐ Sostenga la articulación 7 y ajuste el ángulo de fijación del soporte plegable 8. A continuación, coloque el producto en la posición que desee (consulte la figura D). No ajuste el ángulo de fijación en un ángulo superior a 90° (consulte la figura D); de lo contrario, el producto podría volcarse.
- ☐ Doble el soporte plegable 8 hacia atrás y sujete el asa 6 para iluminar el área que desee (consulte la figura E).
- ☐ También puede usar el asa 6 para colgar el producto en la ubicación que desee, por ejemplo, en un gancho de pared.
  Nota: Asegúrese de que el dispositivo de suspensión correspondiente (por ejemplo, un gancho de pared) pueda soportar el peso del producto (360 g aproximadamente).

Solo para el modelo B:

- ☐ Gire el asa 6 y fije el producto en la posición que desee. El asa 6 se puede girar hacia arriba 180° aproximadamente y utilizarse como asa o como soporte (consulte la figura D).
- ☐ También puede usar el soporte plegable 8 para colgar el producto en la ubicación que desee, por ejemplo, en un gancho de una pared.
  Nota: Asegúrese de que el dispositivo de suspensión correspondiente (por ejemplo, un gancho de pared) pueda soportar el peso del producto (260 g aproximadamente).

Limpieza y mantenimiento

- No utilice nunca líquidos o agentes de limpieza, ya que dañarán el producto.
- ☐ El producto solo debe limpiarse por fuera con un paño suave y seco. Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiar la sociedad más resistente.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Retire las baterías / paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El periodo de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 465734_2404) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 465734_2404 accede al manual de instrucciones de su artículo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail:owim@lidl.es

CE IP44

Lista de pictogramas usados	
⎓	Corrente direta/voltagem
	Este produto é adequado para uso no interior e exterior.
	Ligar/Desligar
	Pilhas incluídas
IP 44	À prova de salpicos
	Temperatura da cor: 6500K
	Fluxo luminoso (luminosidade máxima): Cerca de 500lm
	Mantenha fora do alcance das crianças.
	Não atire as pilhas para o fogo.

	Não as insira incorretamente.
	Não deforme/danifique as pilhas.
	Não abra nem desmonte.
	Não misture diferentes tipos nem de marcas de pilhas.
	Não misture pilhas antigas com pilhas novas.
	Não carregue.
	Mantenha afastado da água e de humidade excessiva.
	Não coloque em curto-circuito.

	Insira corretamente.
CE	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.
	Informação de segurança Instruções de utilização

FOCO DE LUZ LED COB PALC 4 A3

Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

Utilização prevista

Este produto foi criado apenas para uso normal. Este produto é adequado para usar no interior e exterior, por exemplo, num armazém ou em

Âmbito de entrega

1 Foco de luz LED COB
4 Pilhas
1 Conjunto de instruções de utilização

Avisos de segurança

DANOS DEVIDO AO NÃO SEGUIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANULAM A GARANTIA!

- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou ensinadas a usar de forma segura o produto e compreendam os riscos associados. Não permita que crianças brinquem com o produto. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Não use o produto se estiver danificado.
- Nunca coloque o produto dentro de água ou de outros líquidos.
- Os LEDs não podem ser substituídos.
- Se os LEDs deixarem de funcionar, deverá eliminar todo o produto.
- Não olhe diretamente para a luz do produto, pois isso pode ser prejudicial para os olhos.

- A proteção de classe IP44 só pode ser garantida se a tampa do compartimento das pilhas 2 for fechada corretamente.

Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis

- **PERIGO DE VIDA!** Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Se uma pilha for engolida acidentalmente, contacte imediatamente um médico.
- Engolir a pilha pode dar origem a queimaduras químicas, perfuração do tecido suave e morte. Podem ocorrer queimaduras sérias no espaço de 2 horas após a ingestão.
- **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito nem as abra. Isso pode dar origem ao sobreaquecimento, fogo ou explosão.
- Nunca atire as pilhas ou pilhas recarregáveis para o fogo ou água.
- Não exerça cargas mecânicas nas pilhas ou pilhas recarregáveis.

Risco de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis

- Evite condições ambientais e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/pilhas recarregáveis, como radiadores ou a luz direta do Sol.

- Se as pilhas/pilhas recarregáveis tiverem derrames, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com químicos! Passe imediatamente as áreas afetadas com água fresca e consulte imediatamente um médico!
- **USE LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas/pilhas recarregáveis com derrames ou danificadas podem causar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Use sempre luvas de proteção adequadas, se tal caso ocorrer.
- No caso de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis, retire-as imediatamente do produto para evitar danos.
- Use apenas pilhas/pilhas recarregáveis do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou recarregáveis.
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis do produto, caso não use o use durante um longo período de tempo.

Risco de danos no produto.

- Use apenas o tipo especificado de pilhas/pilhas recarregáveis.
- Insira as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com as marcas da polaridade (+) e (-) nas pilhas/pilhas recarregáveis e no produto.
- Use um pano seco sem linho ou mecha de algodão para limpar os contactos na pilha/pilha recarregável e no compartimento das pilhas antes da inserção!
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis gastas imediatamente do produto.

Antes de utilizar

Nota: Retire todos os materiais de empacotamento do produto.

Colocar ou substituir as pilhas

- ☐ Desaparafuse o parafuso na tampa do compartimento das pilhas 2.
- ☐ Abra a tampa do compartimento das pilhas 2 com a mão.
  Nota: Se necessário, dobre o suporte desdobrável 8 para chegar à tampa do compartimento das pilhas 2 (apenas HG10680A).
- ☐ Insira quatro pilhas AA de 1,5V ⎓ 4 no compartimento das pilhas 3. Certifique-se da polaridade correta quando inserir as pilhas 4. Esta é indicada no compartimento das pilhas 3.
- ☐ Feche o compartimento das pilhas 3 pressionando a tampa do compartimento das pilhas 2 para o respetivo lugar (consulte a Imagem B e C).
- ☐ Aperte o parafuso na tampa do compartimento das pilhas 2.

Funções de iluminação

O produto pode ser utilizado com 3 modos diferentes. Selecione-os premindo repetidamente o botão de ligar/desligar 5:

Prima 1 x: O foco LED 1 acende no modo de “luminosidade máxima (100 %)”.

Prima 2 x: O foco LED 1 acende no modo de “poupança de energia (50 %)”.

Prima 3 x: O foco LED 1 pisca no modo de “luz a piscar”.

Prima 4 x: Desligue a luz.

Nota: Em cada modo, quando o foco LED 1 for utilizado durante mais de 5 segundos, se premir o botão de ligar/desligar 5, o foco LED 1 desliga-se diretamente.

Funcionamento

Nota: Proteja as superfícies sensíveis antes de instalar o produto.

Apenas para o modelo A:

- ☐ Segure a junta 7 e ajuste o ângulo de fixação do suporte desdobrável 8. Depois, coloque o produto na posição desejada (consulte a Imagem D). Não ajuste o ângulo de fixação mais de 90° (consulte a Imagem D), caso contrário, o produto pode virar-se.
- ☐ Dobre o suporte desdobrável 8 para trás e segure a pega 6 para iluminar a área desejada (consulte a Imagem E).
- ☐ Também pode usar a pega 6 para pendurar o produto no local desejado, por exemplo, num gancho de parede.

Nota: Certifique-se de que o respetivo dispositivo de suspensão (por exemplo, gancho de parede) consegue suportar o peso do produto (cerca de 360 g).

Apenas para o modelo B:

- ☐ Rode a pega 6 e fixe o produto na posição desejada. A pega 6 pode ser virada para cima cerca de 180°, e ser usada como pega ou suporte (consulte a Imagem D).
- ☐ Também pode usar o suporte desdobrável 8 para pendurar o produto no local desejado, por exemplo, num gancho de parede.
  Nota: Certifique-se de que o respetivo dispositivo de suspensão (por exemplo, gancho de parede) consegue suportar o peso do produto (cerca de 260 g).

Limpeza e cuidados

- Nunca use líquidos nem detergentes, pois estes danificam o produto.
- ☐ O produto deverá ser limpo no exterior, com um pano suave e seco. Use um pano ligeiramente embebido em água para limpar a sujidade mais difícil.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.

Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

Remova as pilhas / bloco de pilhas do produto antes de eliminar.

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (p. ex. IAN 465734_2404) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 465734_2404, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849093
E-Mail:owim@lidl.pt

CE IP44

PT

List of pictograms used	
⎓	Direct current/voltage
	This product is suitable for indoor and outdoor use.
	ON/OFF
	Batteries included
IP44	Splashproof
	Colour temperature: 6500 K
	Luminous flux (max. brightness): approx. 500 lm
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire

PT

	Do not insert incorrectly
	Do not deform / damage
	Do not open / dismantle
	Do not combine different types and brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit

GB/MT

	Insert correctly
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use

COB LED LIGHT PALC 4 A3

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product is intended for normal use. This product is suitable for indoor and outdoor location, eg. in storeroom or camping. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- This product is not suitable for household room illumination.

Parts description

1 LED spotlight
2 Battery compartment cover
3 Battery compartment
4 Battery (type AA)
5 ON/OFF button
6 Handle
7 Joint
8 Fold-out stand (for HG10680A only)

Technical data

LED:	1 x COB LED
Power:	13 W
Batteries:	4 x 1.5 V⎓, alkaline battery AA (included)
Degree of protection:	IP44 (splashproof)
Illumination time:	
Max. brightness (100 %):	approx. 5 hours

GB/MT

Scope of delivery

1 COB LED light
4 Batteries
1 Set of instructions for use

Safety notices

DAMAGE DUE TO FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE WILL VOID THE WARRANTY!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not look directly to the light of the product as it may be harmful to the eye.
- Protection class IP44 can only be guaranteed if the battery compartment cover 2 is properly closed.

GB/MT

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

GB/MT

- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

GB/MT

Inserting/replacing batteries

- ☐ Loosen the screw on the battery compartment cover 2.
- ☐ Open the battery compartment cover 2 by hand.
  Note: If necessary, fold up the fold-out stand 8 to reach the battery compartment cover 2 (only HG10680A).
- ☐ Insert four 1.5 V⎓, AA batteries 4 into the battery compartment 3. Ensure correct polarity when inserting the batteries 4. This is indicated in the battery compartment 3.
- ☐ Close the battery compartment 3 by clicking the battery compartment cover 2 into place (see Fig. B and C).
- ☐ Tighten the screw on the battery compartment cover 2.

Light functions

The product can be operated in 3 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF button 5:

Press 1 x: The LED spotlight 1 lights up at "max. brightness (100 %)" mode.

Press 2 x: The LED spotlight 1 lights up at "energy saving mode (50 %)".

Press 3 x: The LED spotlight 1 flashes in "flashing light" mode.

Press 4 x: Switch off the light.

Note: In each mode, when LED spotlight 1 is operated for more than 5 seconds, if pressing the ON/OFF button 5 the LED spotlight 1 will turn off directly.

Operation

Note: Protect the sensitive surfaces before installing the product.

For model A only:

- ☐ Hold the joint 7 and adjust the fixing angle of the fold-out stand 8, then place the product at desired position (see Fig. D). Do not adjust the fixing angle more than 90° (see Fig. D), otherwise the product may overturn.
- ☐ Fold the fold-out stand 8 to the back and hold the handle 6 to illuminate the desired area (see Fig. E).
- ☐ You can also use the handle 6 to hang the product in the desired location, e. g. on a wall hook.
  Note: Make sure that the respective suspension device (e.g. wall hook) can support the weight of the product (approx. 360 g).

For model B only:

- ☐ Turn the handle 6 and fix the product at desired position. The handle 6 can be turned up by approximately 180° and be used as a handle or a stand (see Fig. D).
- ☐ You can also use fold-out stand 8 to hang the product in the desired location, e. g. on a wall hook.

GB/MT

Note: Make sure that the respective suspension device (e.g. wall hook) can support the weight of the product (approx. 260 g).

Cleaning and care

- Never use liquids or detergents, as these will damage the product.
- ☐ The product should be cleaned on the outside with a soft dry cloth. Use a slightly damp cloth to clean stubborn dirt.

Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.

GB/MT

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

GB/MT

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 465734_2404) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 465734_2404 takes you to the operating instructions for your item.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail:owim@lidl.co.uk
MT **Service Malta**
Tel.: 80062960
E-Mail:owim@lidl.com.mt

CE IP44

GB/MT

Legende der verwendeten Piktogramme	
⎓	Gleichstrom/-spannung
	Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.
	EIN/AUS
	Inklusive Batterien
IP44	Spritzwassergeschützt
	Farbtemperatur: 6500 K
	Lichtstrom (max. Helligkeit): ca. 500 lm
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern

DE/AT/CH

	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

COB-LED-STRAHLER PALC 4 A3

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet, z. B. im Abstellraum oder beim Camping. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

1 COB-LED-Strahler
2 Batteriefachdeckel
3 Batteriefach
4 Batterie (Typ AA)
5 EIN-/AUS-Taste
6 Griff
7 Gelenk
8 Ausklappbarer Standfuß (nur für HG10680A)

Technische Daten

LED:	1 x COB-LED
Leistungsaufnahme:	13 W
Batterien:	4 x 1,5 V⎓, alkali-batterie AA (im Lieferumfang enthalten)

DE/AT/CH

Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Leuchtdauer:	
Max. Helligkeit (100 %):	ca. 5 Stunden

Lieferumfang

1 COB-LED-Strahler
4 Batterien
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEI SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEACHTUNG DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERURSACHT WERDEN, ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.

DE/AT/CH

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht des Produktes, da es für das Auge schädlich sein kann.
- Die Schutzart IP44 ist nur gegeben, wenn der Batteriefachdeckel 2 ordnungsgemäß geschlossen ist.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

DE/AT/CH

Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Batterien einsetzen/wechseln

- ☐ Lösen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung 2.
- ☐ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel 2.
  Hinweis: Klappen Sie ggf. den ausklappbaren Standfuß 8 hoch, um den Batteriefachdeckel 2 zu erreichen (nur HG10680A).
- ☐ Legen Sie vier Batterien (1,5 V⎓, Typ AA) 4 in das Batteriefach 3 ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien 4 auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach 3 angegeben.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach 3, indem Sie den Batteriefachdeckel 2 einrasten lassen (siehe Abb. B und C).
- ☐ Ziehen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung 2 fest.

DE/AT/CH

Leuchtfunktionen

Das Produkt kann in 3 verschiedenen Einstellungsmodi betrieben werden. Wählen Sie diese durch wiederholtes Drücken der EIN-/AUS-Taste 5:

Einmal drücken: Der COB-LED-Strahler 1 leuchtet im Modus „Max. Helligkeit (100 %)".

Zweimal drücken: Der COB-LED-Strahler 1 leuchtet im „Energiesparmodus (50 %)".

Dreimal drücken: Der COB-LED-Strahler 1 blinkt im Modus „Blinklicht".

Viermal drücken: Licht ausschalten.

Hinweis: Ist der COB-LED-Strahler 1 länger als 5 Sekunden in Betrieb und die EIN-/AUS-Taste 5 wird gedrückt, schaltet sich der COB-LED-Strahler 1 in jedem Modus direkt aus.

Bedienung

Hinweis: Schützen Sie empfindliche Oberflächen, wenn Sie das Produkt aufstellen.

Nur für Modell A:

- ☐ Halten Sie das Gelenk 7 fest und stellen Sie den Befestigungswinkel des ausklappbaren Standfußes 8 ein. Platzieren Sie das Produkt an der gewünschten Position (siehe Abb. D).
  Achten Sie darauf, dass der Befestigungswinkel die 90° nicht übersteigt (siehe Abb. D), da das Produkt andernfalls umkippen kann.
- ☐ Klappen Sie den ausklappbaren Standfuß 8 nach hinten und halten Sie den Griff 6, um den gewünschten Bereich zu beleuchten (siehe Abb. E).
- ☐ Sie können das Produkt auch mit dem Griff 6 an der gewünschten Stelle, z. B. an einem Wandhaken, aufhängen.
  Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die jeweilige Aufhängevorrichtung (z. B. Wandhaken) das Gewicht des Produkts tragen kann (ca. 360 g).

Nur für Modell B:

- ☐ Drehen Sie den Griff 6 und fixieren Sie das Produkt an der gewünschten Position. Der Griff 6 kann um ca. 180° gedreht und als Ständer verwendet werden (siehe Abb. D).
- ☐ Sie können das Produkt auch mit dem ausklappbaren Standfuß 8 an der gewünschten Stelle, z. B. an einem Wandhaken, aufhängen.
  Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die jeweilige Aufhängevorrichtung (z. B. Wandhaken) das Gewicht des Produkts tragen kann (ca. 260 g).

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

DE/AT/CH

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.
Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 465734_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465734_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

DE/AT/CH

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail:owim@lidl.de
AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail:owim@lidl.at
CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail:owim@lidl.ch

CE IP44

DE/AT/CH

V1.0

IAN 465734_2404
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10680A/
HG10680B
Version: 11/2024